

Jurij M. Lotman

Die Struktur literarischer Texte

Übersetzt von Rolf-Dietrich Keil

4., unveränderte Auflage 1993

Wilhelm Fink Verlag München

Inhaltsverzeichnis

Vorbemerkung des Übersetzers	7
Einführung	11
1. Die Kunst als Sprache	19
Die Kunst als eines unter anderen Zeichensystemen	27
Der Begriff: Sprache der Literatur	38
Von der Pluralität der künstlerischen Kodes	43
Von der Größe der Entropie in den künstlerischen Sprachen des Autors und des Lesers	46
2. Das Problem der Bedeutung im künstlerischen Text	55
3. Der Begriff Text	81
Text und extratextuelle Strukturen	81
Der Begriff Text	83
Der Hierarchiecharakter des Textbegriffes	86
Das verbale abbildende Zeichen (das Bild)	89
4. Text und System	92
Systemhaftes und Systemexternes im künstlerischen Text	92
Die Vielschichtigkeit des künstlerischen Textes	95
Das Prinzip der strukturellen Umschaltung im Aufbau des künstlerischen Textes	110
Das „Rauschen“ und die künstlerische Information	118
5. Die Konstruktionsprinzipien des Textes	122
Die paradigmatische Achse der Bedeutungen	125
Die syntagmatische Achse in der Struktur des künstlerischen Textes	132
Der Mechanismus der textimmanenten semantischen Analyse	141
6. Elemente und Ebenen der Paradigmatik im künstlerischen Text	143
Poesie und Prosa	143

Das Prinzip der Wiederholung	158
Wiederholungen auf der phonologischen Ebene	161
Rhythmische Wiederholungen	170
Wiederholung und Sinn	179
Segmentierungsprinzipien für die Verszeile	202
Das Problem der metrischen Ebene der Versstruktur	228
Grammatische Wiederholungen im poetischen Text	232
Die Struktureigenschaften des Verses auf der lexikalisch- semantischen Ebene	242
Der Vers als melodische Ganzheit	260
Der Vers als semantische Ganzheit	270
Wiederholungen oberhalb der Versebene	273
Die Kraft (Energie) des Verses	277
7. Die syntagmatische Achse der Struktur	287
Phonologische Abfolgen im Vers	288
Die Syntagmatik der lexikalisch-semantischen Einheiten	294
8. Die Komposition des Wortkunstwerks	300
Der Rahmen	300
Das Problem des künstlerischen Raums	311
Das Problem des Sujets	329
Der Begriff der Figur	340
Von der Spezifik der künstlerischen Welt	347
Figur und Charakter	357
Der filmtechnische Begriff „Einstellung“ und der literarische Text	368
Der Blickpunkt des Textes	374
Das Nebeneinander heterogener Elemente als Kompositions- prinzip	393
9. Text und textexterne künstlerische Strukturen	402
Die Relativität der Gegenüberstellung von Text und textexternen Strukturen	402
Typologie der Texte und Typologie der extratextuellen Bezüge	404
Zusammenfassung	420
Namenregister	426